

**IV Всеукраїнська науково-практична конференція «Інновації медико-фармацевтичної та хімічної освіти: перспективи, виклики та можливості»**

**МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ  
ЗАПОРІЗЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ МЕДИКО-ФАРМАЦЕВТИЧНИЙ  
УНІВЕРСИТЕТ**

**МЕДИЧНИЙ ФАХОВИЙ КОЛЕДЖ  
ЗАПОРІЗЬКОГО ДЕРЖАВНОГО МЕДИКО-ФАРМАЦЕВТИЧНОГО  
УНІВЕРСИТЕТУ**



**МАТЕРІАЛИ**

**IV Всеукраїнської науково-практичної конференції  
«ІННОВАЦІЇ МЕДИКО-ФАРМАЦЕВТИЧНОЇ ТА ХІМІЧНОЇ ОСВІТИ:  
ПЕРСПЕКТИВИ, ВИКЛИКИ ТА МОЖЛИВОСТІ»**

1

**21 січня 2025 року**

Запоріжжя, 2025

Медичний фаховий коледж Запорізького державного медико-фармацевтичного університету  
21 січня 2025 року

**ПИТАННЯ ПОДОЛАННЯ ОКРЕМИХ ТРУДНОЩІВ У ПРАКТИЦІ  
ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ ТЕХНОЛОГІЇ ЛІКІВ**

*Ганна Лисянська, Ірина Пухальська*.....52

**ПІДХОДИ ДО ВИКЛАДАННЯ ПРИРОДНИЧИХ ДИСЦИПЛІН В  
ЗАКЛАДАХ СЕРЕДНЬОЇ ОСВІТИ**

*Милена Супрун, Гульнара Жовтяк, Юлія Флор, Дмитро Перебийніс, Тетяна  
Четвертак*.....55

**ПРОЄКТНА ДІЯЛЬНІСТЬ З ХІМІЇ ТА ЇЇ ВПЛИВ НА ЗБЕРЕЖЕННЯ  
МЕНТАЛЬНОГО ЗДОРОВ'Я СТУДЕНТІВ**

*Лілія Бабчук*.....57

**ФІТОТЕРАПІЯ У ПРОФІЛАКТИЦІ ТА ЛІКУВАННІ ОЖИРІННЯ**

*Анна Стрельнікова, Тетяна Шкопинська*.....59

**ФОРМИ СПІЛЬНОГО ВИКЛАДАННЯ ПРИРОДНИЧИХ ДИСЦИПЛІН  
ЗАПРОВАДЖЕНІ ЗАГАЛЬНООСВІТНІМИ ШКОЛАМИ-ІНТЕРНАТАМИ**

*Світлана Перегуда, Альона Жук, Олександр Жук, Андрій Савін, Тетяна  
Четвертак*.....66

**ЧАЙ ЦІЛЮЩИЙ НАПІЙ**

*Вікторія Волокітіна, Григор'єв Володимир*.....69

**СЕКЦІЯ 2 МИЛОСЕРДЯ НЕМАЄ КОРДОНІВ: ОСОБЛИВОСТІ  
ЄВРОІНТЕГРАЦІЇ ЗДОБУВАЧІВ МЕДИЧНОЇ ОСВІТИ**

**THE IMPORTANCE OF ENGLISH IN THE DOMESTIC  
PHARMACEUTICAL INDUSTRY**

*Ksenia Lysenko, Inna Ahieieva*.....75

**ВИЗНАЧЕННЯ РІВНЯ ТРИВОЖНОСТІ У СТУДЕНТІВ ПІД ЧАС ВІЙНИ**

*Ірина Приходько, Марина Аравіцька, Тетяна Івченко*.....78

**ВПЛИВ СИГНАЛУ ПОВІТРЯНОЇ ТРИВОГИ НА СТАН  
ФІЗІОЛОГІЧНОГО ТА ПСИХІЧНОГО ЗДОРОВ'Я ЛЮДИНИ ТА НА ЇЇ  
ПРАЦЕЗДАТНІСТЬ**

*Аміна Лисяк, Євгенія Пізник, Ольга Складанна, Юлія Ольховікова*.....83

ДРУГА СЕКЦІЯ

МИЛОСЕРДЯ НЕМАЄ КОРДОНІВ: ОСОБЛИВОСТІ ЄВРОІНТЕГРАЦІЇ  
ЗДОБУВАЧІВ МЕДИЧНОЇ ОСВІТИ

UDC 615.1:811.111](477)

THE IMPORTANCE OF ENGLISH IN THE DOMESTIC  
PHARMACEUTICAL INDUSTRY

Ksenia Lysenko, Inna Ahieieva

Medical Professional College of Zaporizhzhia State Pharmaceutical and Medical  
University Zaporizhzhia

**Purpose:** To show and prove the importance of the English language in pharmacy.

**Relevance:** Ukraine is actively developing in the field of pharmacy, entering the international market, and first of all, the European one, providing better medicines at optimal prices. Business expansion requires greater responsibility, clearer compliance with all standards, and better specialists.

75

Let's consider the aspects in which English is an integral part:

1) Export to the international market. Supply of medicines to Ukraine:

The Ukrainian pharmaceutical industry is developing, so the supply of products to the foreign market is increasing. Many Ukrainian pharmaceutical companies cooperate and export their products to the international market, because medicines are cheaper compared to other countries, but even that of high quality. English is an international language, so it is mandatory to print the composition (including the name of the active ingredient) on products using this language. For example, “Farmak” exports its own products to as many as 50 countries. Despite the war, “Darnitsa” increased its sales abroad by 38.9%, to UAH 285 million.

Many medicines are imported into Ukraine from other countries. All medicines imported into the customs territory of Ukraine for the purpose of their further sale or

use in the production of finished medicines are subject to state quality control (Licensing conditions for conducting economic activities for the production of medicines, wholesale and retail trade in medicines, import of medicines (except for active pharmaceutical ingredients), approved by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated 30.11.2016, No 929). The procedure for such control is determined by the Resolution of the Cabinet of Ministers of 14.09.2005, No 902. The forms of documents used in the implementation of state quality control of medicines imported into Ukraine were approved by the Order of the Ministry of Health of Ukraine No. 39 of January 21, 2013. An exhaustive list of grounds for importing unregistered drugs into the territory of Ukraine is contained in Art. 17 of the Law "On Medicines".

2) Aspiration to join the EU – compliance of medicines with current standards:

Since Ukraine has applied for EU membership with the prospect of accession, which is an urgent goal, to ensure a single market, we must comply with the requirements and quality standards of both international and European. In order to reach the European consumer, each batch of Ukrainian products must undergo double checks of compliance with the requirements of Good Manufacturing Practice (GMP) – in Ukraine and in the EU. [Standard is a normative document developed and approved by a certain body, which establishes rules, requirements, general characteristics related to various types of activities or their results, in order to achieve ordering in a certain area.]

Problem 1: In Ukraine, every 10th package of a medicinal product is counterfeit due to the lack of clear rules, so in the near future it is planned to introduce new larger, clear requirements close to European standards.

The State Pharmacopoeia of Ukraine (SFU) is the most important document that regulates the requirements for medicines. The requirements are written based on the European Pharmacopoeia. Therefore, the general articles and monographs of the SFU consist of two interdependent parts the European, identical to the corresponding

article of the European Pharmacopoeia, and the national one, which takes into account the specifics of the current state of pharmaceutical production in Ukraine. The national part does not contradict the European part, but contains additional requirements for pharmaceuticals that are not produced under the conditions of Good Manufacturing Practice (GMP) established in the EU.

The Verkhovna Rada of Ukraine is considering the Draft Law of Ukraine "On Medicines" No. 5547 dated 21.05.2021.

The draft law proposes a new version of the Law "On Medicinal Products", which is structurally and substantively close to Directive 2001/83/EC of the European Parliament and of the Council "Community Code relating to medicinal products (for human use)".

Issue 2: In 2022, Ukraine lost almost a quarter of its exports of medicines - the war caused significant losses to the Ukrainian pharmaceutical industry. The destruction of warehouses and production facilities, logistical problems, rising prices for raw materials and the loss of the Russian and Belarusian markets have negatively affected the production and export of medicines. But despite the war, the Ukrainian pharmaceutical industry has shown resilience and has not stopped exporting medicines. Although Russia and Belarus are no longer the main buyers, Ukrainian medicines are actively purchased in Asia (in particular, Uzbekistan, Kazakhstan), as well as in Europe (Czech Republic, Great Britain, Baltic countries). Significant sales growth is also seen in other regions, such as the Middle East (Saudi Arabia).

### 3) Profitable business development:

One of the options for business development: foreign companies open their branches on the territory of Ukraine, because it is cheaper than in other countries, the tax is less. To promote the business, qualified specialists are needed, so knowledge of English is a priority.

4) The relationship between English and Latin: borrowed words, the importance of Latin in pharmacy

English has historically received many Latin words as a result of the resettlement of peoples to its territory. It is believed that up to 40% of the English vocabulary is borrowed from Latin.

Latin-language elements used in medicine and biology: depressio (Ukrainian depression, English depression, it. depressione) iniectio (Ukr. injection, it. iniezione) herbarium (Ukr. herbarium, eng. herbarium, it. erbario) bacillus (Ukr. bacillus, it. bacillo) caries (Ukr. caries, eng. caries, it. carie) Lexemes related to education: lectio (Ukrainian lecture, English lecture, it. lezione) rector (Ukr. rector, English. rector, it. rettore) universitas (Ukr. università) docens (Ukr. docent, English docent, it. docente) examen (Ukrainian exam, English exam, it. esame) index (Ukrainian index, English index, it. indice) Latinisms from the world of culture and art expressio (Ukrainian expression, English expression, it. espressione) circus (Ukrainian circus, English circus, it. circo) litteratura (Ukrainian literature, English literature, Italian letteratura) contextus (Ukrainian context, English. context, etc. Amateur (Amateur) Nota (Amateur, Italian Note).

УДК 159.942-057.87“364”

## **ВИЗНАЧЕННЯ РІВНЯ ТРИВОЖНОСТІ У СТУДЕНТІВ ПІД ЧАС ВІЙНИ**

**Ірина Приходько**

студентка 4 курсу відділення «Сестринська справа»

**Марина Аравіцька, Тетяна Івченко**

викладачі клінічних дисциплін

Медичний фаховий коледж Запорізького державного медико-фармацевтичного  
університету  
м. Запоріжжя

**21 січня 2025 р., м. Запоріжжя**